



## "A CORBEIL-ESSONNES ET SOISY SUR SEINE COMME A VENISE"

### 6<sup>ème</sup> édition : Programme

#### Vendredi 25 mars: SAINT GERMAIN-LES-CORBEIL:

19h **Vernissage** de la manifestation : *Espace Culturel Victor Hugo. 1, Place Victor Hugo.*

### I. Défilés des 2 et 3 avril 2011

#### Samedi 2 avril: CORBEIL-ESSONNES

##### Place Galignani

13h30 : *Spectacle « Dansons Marquise ! »* par Ballets Temps Dance Junior Compagnie. Dirigé par Caroline Castelle.

##### 14 h : départ du *Défilé des Masques*

15h-17h : *Les Masques voguent sur l'Essonne* Départ : derrière le Cloître St Spire.

##### Place du Comte Haymon

13h30-17h15 : *Décoration de Ballons* : Animation *gratuite* pour enfants

13h30-17h : *Création de Masques* : Animation pour enfants. Participation : 3€

17h30 : *Lâcher de ballons*, organisé par l'Office de Tourisme

17h30 : PARVIS de L'Hôtel de Ville *photo de groupes* : Masques, bénévoles, photographes.

Tout au long de l'après midi : *Stand de vente d'articles VÉNITIENS* : masques, broches, etc. *Stand de vente* de produits alimentaires traditionnels italiens. *Stand du Siarce* : L'eau.

*FIN DU DÉFILÉ* : après les photos de groupe.

#### Soirée Dansante à ETIOLLES:

Pavillon Royal du Colonial Country Club d'Etiolles.

20h : Diner-bal. réservé aux Masques, accompagnants et bénévoles.

---

#### Dimanche 3 avril: SOISY-SUR-SEINE: Parc du Château du Grand Veneur

De 13h30 à 17h : *Exposition « Venise et les artistes »* à la Médiathèque .

13h15 et 15h : « *Concertino* » musique baroque par les élèves du Conservatoire de Soisy sur Seine.

13h30-16h30 : *Création de Masques* : Animation pour enfants. Participation: 3€

13h30-16h30 : *Décoration de Ballons* : Animation *gratuite* pour enfants .

13h45 : Les Masques commencent à déambuler dans le Parc

15h45 : *Spectacle « Dansons Marquise ! »* par Ballets Temps Dance Junior  
Compagnie  
16h30h : « *Intermezzo* » Danse des Masques.  
16h45 : *Lâcher de ballon*, organisé par l'Office de Tourisme.  
17h : Fermissage et CLÔTURE de la manifestation.  
17h30 : Fin de la promenade des Masques dans le Parc.

Tout l'après midi, dans le Parc: *Stand de vente d'articles VÉNITIENS* : masques, brochures, etc. *Stand de vente* de produits alimentaires traditionnels italiens et *pendant un Bref instant.....Stand « dégustation Chocolat Vénitien »...*

## **II. Expositions: variations sur le thème :**

**« Venise, son Carnaval, ses masques ».**

***Du 24 mars au 9 avril, dans les cinq villes de l'Agglomération Seine-Essonnes, et du 30 mars au 16 avril à la Médiathèque de Corbeil-Essonnes.***

### **Corbeil-Essonnes :**

**-MJC Fernand Léger.**

45 Allées Aristide Briand. Tel 01 64 96 27 69.

**-« Quand le « petit chemin » mène à Venise »**

(«*Cuando por Caminito se llega a Venecia* »)

Venus d'Argentine (Du marché artisanal de « Caminito » (petit chemin), quartier de La Boca, Buenos Aires), voici les **masques en cuir** de DELOSMASK.

Mirta Ostroff-Julio Delillo artisans.

**- Exposition collective « Le masque en délire »**

A partir du masque blanc et du thème, Venise, ses Masques, son Carnaval, les plasticiens s'expriment en liberté.

Avec la participation de nombreux peintres et sculpteurs et les élèves des Ateliers d'Arts Plastiques de la MJC, animés par Yolande Netange et Nacera Pillet.

**-L'Office du Tourisme**

36, rue St Spire. Tel 01 64 96 96 04

**Exposition Collective « Les artistes et Venise »**

Techniques diverses.

**- Médiathèque Municipale Chantemerle.**

**Du 30 mars au 16 avril**

84, rue Féray Tél : 01 60 88 03 12

**Exposition photos « Deux artistes, deux regards »**

Claude Breteau : exposition photos en noir et blanc : illustrer la communication sans paroles « masque-public ».

Guy B. Samoyault : Portraits qui montrent l'âme du masque .Médaille d'or, aux EEUU et en France pour une de ses œuvres.

### **Soisy sur Seine**

**-Médiathèque municipale.**

Parc du château du Grand Veneur

**Exposition Collective « Les artistes et Venise »**

Photos, masques, tableaux.

Avec la participation des ateliers enfants et adultes de l'Ecole d'Arts Plastiques de Soisy-sur-Seine.

### Etiolles

*-Réception de l'Hôtel Colonial Country Club .  
Vieux chemin de Paris.*

*Expose François-Régis Hoareau. Artiste Infographiste  
[www.flickr.com/photos/francois-regis\\_hoareau](http://www.flickr.com/photos/francois-regis_hoareau) [www.artquid.com/artist/francois-regis](http://www.artquid.com/artist/francois-regis)*

*- Restaurant du Colonial Country Club  
Exposition collective « Les artistes et Venise », tableaux, photos, masques.*

### Saint Germain lès Corbeil

*-Espace Culturel et Associatif Victor Hugo.  
1, place Victor Hugo. Tel 01 60 75 12 44*

*Exposition « Variations sur Image »  
Les ateliers d'encadrement d'Hélène Isambert exposent.*

*-Médiathèque*

*Exposition « Avec leurs mains d'enfant..... »  
Masques créés par les jeunes élèves de Nathalie Trabuc et de Yolande Nétange.*

### Le Coudray Montceaux

*-Gymnase David Douillet  
Avenue du Coudray tel 01 64 93 81 12*

*Exposition photographies.*

## III. Démonstration Travail du Cuir

**ETIOLLES: mercredi 30 mars à la Mairie**  
salle du Conseil, 1 rue de Thouars

Démonstration de travail artisanal du cuir, découverte des techniques appliquées pour le transformer.

*par Mirta Ostroff et Julio Delillo, artisans argentins venus expressément pour l'exposition « Quand le « petit chemin » mène à Venise ».*

Entrée libre

## IV. Conférences

**ETIOLLES: jeudi 31mars à la Mairie**  
salle du Conseil, 1 rue de Thouars

*sur réservation au Comité d'Animation d'Etiolles : 06 14 94 85 47*

*Par M Salvatore Rotolo, du « Centre de Langue et Culture Italienne ».*

*Thème: "la grande histoire du Carnaval Vénitien ".*

*Entrée libre.*

**CORBEIL-ESSONNES: vendredi 1 avril. 20h30 à la Médiathèque Chantemerle:**  
84, rue Féray Tél : 01 60 88 03 12

*Par M Salvatore Rotolo, du « Centre de Langue et Culture Italienne ».*

*Thème: " Le Carnaval de Venise: aspects sociologiques d'une transgression."*

*Entrée libre.*